

1. Record Nr.	UNINA9910832911703321
Autore	Fiedler Sabine
Titolo	Esperanto - Lingua Franca and Language Community
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam/Philadelphia : , : John Benjamins Publishing Company, , 2022 ©2022
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 Online Ressource
Collana	Studies in world language problems ; vol. 10
Altri autori (Persone)	BroschCyril Robert
Disciplina	499.992
Soggetti	Esperanto - Spoken Esperanto Esperanto - Usage Esperanto - Social aspects
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di contenuto	Intro -- Esperanto - Lingua Franca and Language Community -- Editorial page -- Title page -- Copyright page -- Table of contents -- List of figures -- List of tables -- List of abbreviations -- 1. Speakers' mother tongues (see ISO 639-3) -- 2. Other abbreviations -- Key to transcription symbols -- A note to the reader -- Part I. Introduction -- Chapter 1. What is Esperanto? -- Chapter 2. What is a lingua franca? -- Chapter 3. Previous interlinguistic research -- Chapter 4. The aim of this book -- Chapter 5. Methods and data -- Chapter 6. On the structure of this book -- Part II. Esperanto - an overview -- Chapter 7. Planned languages and interlinguistics -- Chapter 8. The history and ideological background of the Esperanto movement -- Chapter 9. Main current domains -- Chapter 10. Esperanto as a family language and the phenomenon of Esperanto "native speakers" -- Chapter 11. Esperanto as a linguistic system -- Phonology and alphabet -- Lexicon -- Morphology -- Word formation -- Syntax -- Textual examples -- Part III. Excursus: The use of Esperanto outside the speech community -- Chapter 12. Introduction: Esperanto as a metaphor -- Chapter 13. The use of Esperanto for artistic purposes -- Chapter 14. The use of the glottonym Esperanto -- Chapter 15. The use of Esperanto words in branding -- a. "Esperanto is an international (universal) and neutral language -- the use of Esperanto words is to express the idea that

everybody should be addressed and feel involved" -- b. "Esperanto as a language aims at equality and understanding between peoples. An Esperanto word is chosen to show commitment to and support for these ideas" -- c. "Esperanto words are chosen as names because they sound nice" -- d. "The meaning of Esperanto words is recognisable" -- e. "Words are not yet trademarked".

Chapter 16. Some concluding remarks on Esperanto outside its speech community -- Part IV. The main characteristics of Esperanto communication -- Chapter 17. Introduction: Communication in Esperanto -- Chapter 18. Metacommunication -- 18.1 Introduction -- 18.2 Metacommunicative utterances and their functions -- 18.2.1 Text organisation -- A. Introducing communicative actions -- B. Structuring communicative events -- C. Referring to visual elements and to following or preceding passages -- D. Labelling illocutions -- E. Managing time and situation -- F. Managing linguistic form -- 18.2.2 Audience orientation -- G. Managing channel -- H. Checking understanding -- I. Highlighting the relevance of information -- J. Evaluating others' talk -- K. Anticipating criticism -- 18.3 Properties of metacommunicative utterances -- 18.3.1 Position within the text -- 18.3.2 Personal pronouns -- 18.3.3 Metacommunicative utterances that have become set expressions -- 18.3.4 Variation in the use of metacommunication -- 18.4 Some concluding remarks on metacommunication in Esperanto -- Chapter 19. Working towards mutual understanding: Repairs -- 19.1 Introduction -- 19.2 Types and structure of repairs -- 19.3 Repairs in Esperanto talk -- 19.3.1 Self-initiated self-repairs -- Repetitions -- Reformulations -- Synonyms and paraphrases -- Offering variants -- 19.3.2 Other-initiated self-repairs -- 19.3.3 Self-initiated other-repairs -- 19.3.4 Other-initiated other-repairs -- 19.4 Some concluding remarks on repairs in Esperanto -- Chapter 20. Humour -- 20.1 Introduction -- 20.2 Humour theories -- 20.3 The linguistic resources of Esperanto for creating humour -- 20.3.1 Language-based humour -- 20.3.2 Main types of language play in Esperanto -- A. Creating pseudo-homonymy -- B. Playing with abbreviations -- C. Toying with proper names. D. Phraseology - a treasure trove of verbal humour -- 20.4 Humour as a discursive strategy -- 20.4.1 Functions of humour in Esperanto interactions -- 20.4.2 Humorous devices in conversation -- A. Teasing -- B. Allusions -- C. Heckling -- 20.4.3 Failed humour -- 20.5 Some concluding remarks on humour in Esperanto -- Chapter 21. Phraseological units and metaphors -- 21.1 Introduction -- 21.2 Definition -- A. The polylexemic character of phraseological units -- B. The semantic and syntactic stability of phraseological units -- C. Lexicalisation -- D. Idiomaticity -- E. Connotations -- 21.3 Classifications -- 21.4 The use of phraseological units -- 21.4.1 PUs as text constituents -- 21.4.2 PUs as text-structuring elements -- 21.4.3 Modifications -- 21.5 Analysis of the Esperanto phraseology in the dataset -- 21.6 Historical phraseology: A pilot study -- 21.7 Metaphors and similes -- 21.8 Some concluding remarks on phraseology and metaphors in Esperanto -- Chapter 22. Code-switching in Esperanto communication -- 22.1 Introduction -- 22.2 "Ne krokodilu" - language loyalty as a main characteristic of the Esperanto speech community -- 22.3 Types, functions and extent of code-switching -- 22.3.1 Code-switching and setting -- 22.3.2 Functions of code-switching in Esperanto -- A. Expressing politeness -- B. Word search -- C. Enhancing precision -- D. Language play -- 22.3.3 The extent of code-switching in Esperanto -- 22.4 Some concluding remarks on code-switching in Esperanto -- Chapter 23. Written vs oral Esperanto -- 23.1 Introduction -- 23.2 Written vs spoken communication -- 23.3 Spoken

and written Esperanto -- 23.4 Esperanto in computer-mediated communication -- 23.5 Some concluding remarks on Esperanto in writing and speech -- Chapter 24. Attitudes to accents -- 24.1 Introduction -- 24.2 Accents in ethnic languages. 24.3 Previous research on accents in Esperanto -- 24.4 The role of accents in Esperanto communication -- 24.5 Some concluding remarks on accents in Esperanto -- Chapter 25. Esperanto and language change -- 25.1 Introduction -- 25.2 Factors influencing language change in Esperanto -- 25.3 Zamenhof's ideas on language change -- 25.4 The role of speakers in language change -- 25.5 Examples of language change in Esperanto -- 25.5.1 Phonological changes -- 25.5.2 Orthographic changes -- 25.5.3 Lexical changes -- 25.5.4 Semantic changes -- 25.5.5 Morphological change -- 25.5.6 Grammatical change -- 25.6 Some concluding remarks on language change in Esperanto -- Chapter 26. Esperanto as a corporate language: A case study of an educational NGO -- 26.1 Introduction -- 26.2 Participants and methods -- 26.3 Communication in an NGO in Esperanto -- 26.4 Some concluding remarks on Esperanto as a corporate language -- Acknowledgements -- Part V. Conclusion -- Chapter 27. The main characteristics of Esperanto communication -- Chapter 28. The speakers of Esperanto and their culture -- Chapter 29. Language "ownership" -- Chapter 30. Final remarks -- Bibliography -- Appendix 1. Recordings and other sources -- Appendix 2. The sixteen rules of the Fundamental Grammar of Esperanto -- GRAMMAR -- A. THE ALPHABET -- B. PARTS OF SPEECH -- C. GENERAL RULES -- Index.

Sommario/riassunto

Based on extensive fieldwork, this book provides rare and profound insights into the use of a constructed language - Esperanto - in a large number of communicative areas. It contributes to a comparison between the communication in Esperanto and in English and allows conclusions to be drawn on the question of what a lingua franca is all about.
